

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov: Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania
Sídlo: Pluhová 8, 831 01 Bratislava 3
Štatutárny zástupca: PhDr. Romana Kanovská - riaditeľka
IČO: 42134943
DIČ: 2022673994
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000334440/8180

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „NÚCEM“)

a

Obchodné meno: BSP Solutions, a. s.
Sídlo: Gorazdova 9, 811 04 Bratislava
Prevádzka: Lamačská cesta 8, 811 04 Bratislava
IČO: 35821108
IČ DPH: SK 2020284838
Bankové spojenie: ČSOB a.s., pobočka zahraničnej banky v SR
Číslo účtu: 2035573/7500
Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka: 2816/B
V mene ktorého koná: RNDr. Peter Maňka, predseda predstavenstva

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Preambula

1. Za účelom **technického zabezpečenia externej časti maturitnej skúšky** vyhlásil objednávateľ v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) verejnú súťaž vo Vestníku verejného obstarávania VVO 136/2009, číslo Oznámenia 03965 – MSS, zverejnené dňa 17.07.2009 (ďalej len „Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania“), a v zmysle jej vyhodnotenia vybral úspešného uchádzača na vytvorenie a dodanie predmetu zákazky. Pôvodná zmluva na predmetnú zákazku, ktorá bola výsledkom uvedeného verejného obstarávania bola uzatvorená s víťazom verejného obstarávania, ktorým bol zhotoviteľ, dňa 14.10.2009.
2. Na základe informácií zverejnených v časti VI.3) – Ďalšie informácie Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vyzval dňa 14.07.2010 objednávateľ zhotoviteľa v zmysle ustanovenia § 59 zákona o verejnom obstarávaní na rokovanie o podmienkach zákazky s názvom Technické zabezpečenie externej časti maturitnej skúšky pre rok 2011, najmä na rokovanie o technických, administratívnych a finančných podmienkach.
3. Predmetnú zákazku zadal verejný obstarávateľ – NÚCEM v súlade s ustanovením § 58 písm. j) zákona o verejnom obstarávaní rokovacím konaním bez zverejnenia. Ide o nové vzdelávacie služby v rámci pôvodnej zákazky s názvom „Technické zabezpečenie externej časti maturitnej skúšky“, ktorá bola obstarávaná na základe Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania. Nové služby spočívajú v opakovaní rovnakých služieb

a verejný obstarávateľ vyzval na rokovanie o zabezpečení ich realizácie pôvodného dodávateľa zákazky.

4. Nové služby s názvom „Technické zabezpečenie externej časti maturitnej skúšky pre rok 2011“ sú v súlade so základným projektom zákazky a pôvodná zákazka bola zadávaná na základe verejnej súťaže. Predpokladaná hodnota celej pôvodnej zákazky bola určená podľa § 5 ods. 2 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní a predstavovala celkovú sumu 490 000 Eur bez DPH, pričom zahŕňala aj hodnotu opakovaných plnení, ktoré by mohli byť požadované v budúcnosti.
5. V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania bol zverejnený text, podľa ktorého „Verejný obstarávateľ informuje, že si uplatní postup upravený v § 58 ods.1 písm. j) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“, čo je postup pre rokovacie konanie bez zverejnenia, teda možnosť uzatvoriť zmluvu s pôvodným dodávateľom na nové opakujúce sa služby bez verejnej alebo užšej súťaže.

Článok I.

Predmet zmluvy a jeho súčasti

1. Predmetom záväzku zhotoviteľa podľa tejto zmluvy je zhotovenie a dodanie časti technického zabezpečenia **Maturitnej skúšky 2011** (ďalej len „MS 2011“ alebo „dielo“) za nasledovných podmienok a v nasledovnom rozsahu:
 - 1.1 návrh, optimalizácia a design formulárov na samoprepisovacích hárkoch formátu A4,
 - 1.2 tlač formulárov - odpovedových hárkov,
 - 1.3 naskenovanie vyplnených formulárov a vykonanie vyťaženia údajov z naskenovaných vyplnených formulárov odpovedových hárkov v školskom roku 2010/2011 pri splnení následných požiadaviek:
 - 1.3.1. požadovaná kvalita spracovania: 99,9 % - t. j. prípustná chybovosť je maximálne 1 chybný znak na 1000 spracovaných znakov,
 - 1.3.2. aplikovanie systému kontroly kvality na základe normy STN ISO 2859-0, STN ISO 2859-1, normálna kontrola kvality, všeobecná kontrolná úroveň II, pričom zhotoviteľ je povinný preukázať vykonanie kontroly kvality pre každú spracovanú dávku,
 - 1.3.3. spracované údaje a naskenované digitálne obrazy dokumentov (imidže), budú dodané tak, že medzi údajmi a zodpovedajúcimi imidžmi musí existovať jednoznačná väzba,
 - 1.3.4. spracované údaje a imidže budú dodané na DVD médiu, pričom musí byť zabezpečené, že údaje možno prehliadať, vyhľadávať a filtrovať priamo z dodaného média a pre vybraný záznam je možné jednoducho zobrazit zodpovedajúci imidž,
 - 1.3.5. nad vyťaženými údajmi budú vykonané logické kontroly v zmysle požiadaviek objednávateľa,
 - 1.3.6. zhotoviteľ zabezpečí spracovanie výsledkov elektronického testovania, ktoré bude súčasťou MS 2011 tak, aby boli dodané v zodpovedajúcich súboroch spolu s údajmi získanými spracovaním papierových hárkov (v rovnakej štruktúre),
 - 1.3.7. zhotoviteľ vráti oskenované formuláre objednávateľovi uskladnené v takej podobe, ktorá umožní rýchle vyhľadávanie požadovaných formulárov,
 - 1.3.8. zhotoviteľ zabezpečí ochranu osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, pričom zabezpečí poučenie svojich zamestnancov v súlade s § 17 tohto zákona a to s dôrazom na povinnosť mlčanlivosti (§18) a sankciami za porušenie tejto povinnosti (§49) a je povinný poskytnúť k nahliadnutiu bezpečnostný projekt pre prevádzku, v ktorej spracovanie bude realizovať,
 - 1.3.9. zhotoviteľ umožní prítomnosť zamestnancov objednávateľa na pracovisku, kde bude realizovať spracovanie počas celej doby vykonávania činností podľa tejto zmluvy.
 - 1.4 základné štatistické spracovanie vyťažených údajov:

Kauová

2

- 1.4.1. vyhodnotenie odpovedových hárkov na základe dodaného kľúča správnych odpovedí
 - 1.4.2. pridelenie celkového počtu bodov pre každý spracovaný odpovedový hárok
 - 1.4.3. zaznamenanie logických chýb odpovedových hárkov a ich poskytnutie objednávateľovi
 - 1.5 správa a aktualizácia databáz a poskytnutie technickej podpory pri nasledujúcich činnostiach
 - 1.5.1 vytvorenie spoločnej údajovej základne, ktorá bude obsahovať:
 - 1.5.1.1. Údaje škôl
 - 1.5.1.2. Údaje žiakov
 - 1.5.1.3. Údaje distribučných centier
 - 1.5.1.4. Údaje o type testov odpovedových hárkov, zvukových nosičoch, bezpečnostných obálkach a iných tlačovín a doplnkov potrebných pre prípravu distribúciu zásielok na školy
 - 1.5.1.5. Evidenciu testov, zvukových nosičov a balíčkov
 - 1.5.1.6. Číselníky a zoznamy
 - 1.5.2 vyhľadávanie a zmena údajov o žiakoch
 - 1.5.3 spájanie škôl
 - 1.5.4 prehľady a tlačové zostavy
 - 1.5.5 tlač odpovedových hárkov – testov
 - 1.5.6 balenie a evidencia testov
 - 1.5.7 príprava balíčkov na školy
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a dodať dielo podľa tejto zmluvy objednávateľovi v nasledovných etapách:
- 2.1 Návrh, optimalizácia a design formulárov - v zmysle špecifikácie, ods. 3. Čl. I tejto zmluvy.
 - 2.2 Tlač odpovedových hárkov.
 - 2.3 Naskenovanie a vykonanie vyťaženia údajov z naskenovaných vyplnených formulárov *odpovedových hárkov* podľa špecifikácie (ods. 3. Čl. I tejto zmluvy) v požadovanom formáte a kvalite.
 - 2.4 Základné štatistické spracovanie vyťažенých údajov
 - 2.5. Správa a aktualizácia databáz a poskytnutie technickej podpory

3. Špecifikácia diela podľa tejto zmluvy:

3.1 Predpokladaný počet formulárov na spracovanie a tlač:

	Spracovanie:	Tlač:
Odpovedový hárok (OH) Cudzí jazyk hárok č. 1 (B1)	57 000 ks	67 000 ks
Odpovedový hárok (OH) Cudzí jazyk hárok č. 2 (B1)	57 000 ks	67 000 ks
Odpovedový hárok (OH) Cudzí jazyk hárok č. 1 (B2)	7 000 ks	8 500 ks
Odpovedový hárok (OH) Cudzí jazyk hárok č. 2 (B2)	7 000 ks	8 500 ks
Odpovedový hárok (OH) Matematika	9 500 ks	12 000 ks
Odpovedový hárok (OH) Vyučovací jazyk hárok č. 1	66 000 ks	76 000 ks
Odpovedový hárok (OH) Vyučovací jazyk hárok č. 2	66 000 ks	76 000 ks

3.2 Špecifikácia obsahu a technických parametrov formulárov:

Formuláre musia byť realizované na tlačive A4, ktoré je navrhnuté a optimalizované na následné elektronické spracovanie a zabezpečené priemyselnou tlačou. Tlačivo formulárov

kaas

3

bude samoprepisovacie dvojlístové, t.j. originál a samoprepisovacia kópia, líšiace sa farebným spracovaním. Originál a kópia budú spojené väzbou na vrchu tlačiva tak, aby hárky originálu a kópie boli oddeliteľné miernym ťahom.

Gramáž hárkov: originál 80 g, kópia cca 55 g.

Farba: čierna tlač a farebné pozadie na odlišenie polí (biele polia).

Formuláre budú mať prakticky zhodnú úvodnú časť (identifikácia) a líšia sa odpovedovou časťou testu. Nasleduje zoznam a rozsah polí na vyťažovanie:

i. Identifikácia odpovedových hárkov z cudzích jazykov (CJB1, CJB2) MS 2011

Všetky odpovedové hárky:

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>
Kód školy	num	6
Kód žiaka	num	10
Trieda	alfanum	doplňkový údaj, nespracováva sa
Test	alfanum	2 (predtlačené 2 políčka B1, B2)
Kód testu	num	4
Kód skupiny	num	2
Dátum	dat	4
Pohlavie	check	2
Známka	check	5

Odpovedový hárkok pre cudzi jazyk úroveň B2:

OH č. 1 – piktogram „krížik“:

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>	<i>Počet</i>
01 – 07	check	4	7
08 – 13	check	3	6
21 – 40	check	4	20
61 – 67	check	10	7
68 – 73	check	2 + 5	6

OH č. 2 – piktogram „pero“:

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>	<i>Počet</i>
14 – 20	check	3	7
41 – 60	check	3	20
74 – 80	check	3	7

Odpovedové hárky pre cudzi jazyk úroveň B1:

OH č. 1 – piktogram „krížik“:

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>	<i>Počet</i>
01 – 07	check	4	7
08 – 13	check	3	6
21 – 30	check	4	10
41 – 47	check	10	7
48 – 53	check	2 + 5	6

OH č. 2 – piktogram „pero“:

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>	<i>Počet</i>
14 – 20	check	3	7
31 – 40	check	3	10
54 – 60	check	3	7

Cudzí jazyk odpovedový hárok č. 1, piktogram „krížik“ a odpovedový hárok č. 2, piktogram „pero“ tvoria spoločný dokument odpovede žiaka k testu z cudzieho jazyka. Tieto odpovedové hárký budú dodané oddelene (i keď vždy v rámci jednej dávky), je potrebné po ich spracovaní dodať jednotný záznam, pričom kritériom na párovanie sú údaje uvedené v hlavičke oboch odpovedových hárkov.

ii. Identifikácia odpovedových hárkov z vyučovacích jazykov (SJL, SJSL, MJL, UJL) MS 2011**Všetky odpovedové hárký:**

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>
Kód školy	num	6
Kód žiaka	num	10
Trieda	alfanum	doplnkový údaj, nespracováva sa
Test	alfanum	4
Kód testu	num	4
Kód skupiny	num	2
Dátum	dat	4
Pohlavie	check	2
Známka	check	5

Odpovedové hárký VUJ:**OH č. 1 – piktogram „krížik“:**

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>	<i>Počet</i>
01 – 05	check	4	5
09 – 13	check	4	5
17 – 21	check	4	5
25 – 29	check	4	5
33 – 37	check	4	5
41 – 45	check	4	5
49 – 53	check	4	5
57 – 61	check	4	5

OH č. 2 – piktogram „pero“:

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>	<i>Počet</i>
6 – 8	check	3	3
14 – 16	check	3	3
22 – 24	check	3	3
30 – 32	check	3	3
38 – 40	check	3	3
46 – 48	check	3	3
54 – 56	check	3	3
62 – 64	check	3	3

Vyučovaci jazyk odpovedový hárok č. 1, piktogram „krížik“ a odpovedový hárok č. 2, piktogram „pero“ tvoria spoločný dokument odpovede žiaka k testu z vyučovacieho jazyka. Tieto odpovedové hárký budú dodané oddelene (i keď vždy v rámci jednej dávky), je potrebné po ich

spracovaní dodať jednotný záznam, pričom kritériom na párovanie sú údaje uvedené v hlavičke oboch odpoveďových hárkov.

iii. Identifikácia odpoveďových hárkov z matematiky (MA) MS 2011

Odpoveďový hárok:

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>		
Kód školy	num	6		
Kód žiaka	num	10		
Trieda	alfanum	doplňkový údaj, nespracováva sa		
Test	alfanum	predtlačené písmená MAT		
Kód testu	num	4		
Kód skupiny	num	2		
Dátum	dat	4		
Pohlavie	check	2		
Známka	check	5		

<i>Pole</i>	<i>Typ</i>	<i>Rozsah</i>		<i>Počet</i>
01-20	num	5+4		20
21-30	check	5		10

- 3.3 Zhotoviteľ služby vráti v rámci odovzdávacieho protokolu naskenované formuláre objednávateľovi uskladnené v takej podobe, ktorá objednávateľovi umožní rýchle vyhľadávanie požadovaných formulárov.
4. Predmet záväzku zhotoviteľa - zhotovenie časti diela špecifikovanej v bode 1.5 nezahŕňa dodávku zariadení a spotrebného materiálu, ako papier, tonery a pod. Spotrebný materiál potrebný na zhotovenie tejto časti diela dodá zhotoviteľovi na vlastné náklady objednávateľa.
5. Predmetom záväzku objednávateľa podľa tejto zmluvy je za riadne zhotovené a dodané dielo zaplatiť zhotoviteľovi cenu v zmysle čl. III. tejto zmluvy.

Článok II. Miesto a čas plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje spracovať dielo, špecifikované v čl. I tejto zmluvy v sídle zhotoviteľa.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v nižšie uvedených čiastkových plneniach a lehotách.
 - 2.1 Zhotoviteľ dodá návrh formulárov odpoveďových hárkov v zmysle článku I., ods. 1, bod 1.1. tejto zmluvy, v lehote 10 (slovom desať) dní od obdržania podkladov pre tvorbu návrhu designu odpoveďových hárkov v zmysle čl. V, ods. 6, bod 6.1 tejto zmluvy.
 - 2.2 Vytlačené odpoveďové hárky v zmysle článku I., ods. 1, bod 1.2. tejto zmluvy, v požadovaných množstvách a kvalite odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi do 14.12.2010.
 - 2.3 Zhotoviteľ ukončí vyťažovanie dát a odovzdá dáta v dohodnutom formáte na dohodnutom nosiči, v zmysle článku I., ods. 1, bod 1.3. tejto zmluvy, najneskôr do 15 (slovom pätnásť) pracovných dní po obdržaní formulárov odpoveďových hárkov a šablón správnych odpovedí pre jednotlivé testy od objednávateľa v zmysle čl. V., ods. 6, bod 6.3 tejto zmluvy. Súčasne zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi naskenované formuláre najneskôr 5 dní po odovzdaní dátových súborov podľa predchádzajúcej vety.
 - 2.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať činnosti podľa v zmysle článku I., ods. 1, bod 1.4. a 1.5 tejto zmluvy v termíne najneskôr do 3.5.2011.

**Článok III.
Cena a platobné podmienky**

1. Cena za dielo bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle ustanovení zákona 18/1996 Z. z. v znení jeho neskorších zmien a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. na sumu:
 bez DPH **136 044,000-EUR**
 (slovom stotridsaťšesťtisícštyridsaťštyri EUR),
 Sadzba DPH 19%,
 Výška DPH 25 848,360- EUR
 (slovom dvadsaťpäťtisícosemstoštyridsaťosem EUR 36 centov)
 S DPH **161 892,360- EUR**
 (slovom stošesťdesiatjedentisícosemstodevät'desiatdva EUR, 36 centov).
2. Cena zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s plnením jeho záväzku podľa tejto zmluvy, s výnimkou tých, ktoré má v zmysle čl. I., ods. 4 tejto zmluvy hradiť objednávateľ.
3. Cena za dielo vychádza z jednotkových cien za jednotlivé časti plnenia, ktoré boli súčasťou ponuky zhotoviteľa v pôvodnom verejnom obstarávaní vyhlásenom na základe Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania.
4. Cena je stanovená v členení: navrhovaná zmluvná cena bez DPH, sadzba DPH, výška DPH a navrhovaná zmluvná cena s DPH nasledovne v členení na jednotlivé časti plnenia:

Kalkulácia zmluvnej ceny EUR				
		Množstvo	Jedn. Cena EUR	Celk. Cena EUR
1.	Grafický návrh formulárov – design (OH) – (kusov – strán A4)	7	348,000	2 436,000
2.	Tlač formulárov (OH) – A4, samoprepisovacie dvojlistové – (kusov)	315 000	0,093	29 295,000
3.	Spracovanie OH – Matematika 1x A4	9 500	0,650	6 175,000
4.	Spracovanie OH – Cudzí jazyk 2 x A4 (Cudzí jazyk hárok č. 1 a č. 2)	64 000	0,636	40 704,000
5.	Spracovanie OH – Vyučovací jazyk 2 x A4, (Vyučovací jazyk hárok č. 1 a č. 2)	66 000	0,614	40 524,000
6.	Základné štatistické spracovanie	1	2 910,000	2 910,000
7.	Správa a aktualizácia databáz a technická podpora	1	14 000,000	14 000,000
Celková cena bez DPH				136 044,000
DPH 19 %				25 848,360
Celková cena s DPH 19 %				161 892,360

5. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu za jednotlivé čiastkové plnenia na základe doručených účtovných dokladov zhotoviteľa - faktúr (ďalej len „faktúra“) vystavených podľa ods. 7. tohto článku, v lehotách splatnosti uvedených v ods. 8. tohto článku.
6. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných platobných podmienkach:

- 7.1 Prvá faktúra v kalkulovanej cene za dodávku častí diela uvedených pod položkami 1. a 2. v tabuľke obsiahnutej v ods. 5 tohto článku, bude zhotoviteľom vystavená po protokolárnom odovzdaní a prevzatí týchto častí diela, najskôr však 15.12.2010.
- 7.2 Druhá faktúra do plnej výšky zmluvnej ceny bude zhotoviteľom vystavená po protokolárnom odovzdaní a prevzatí všetkých zostávajúcich častí diela, t.j. častí diela uvedených pod položkami 3. až 7. v tabuľke obsiahnutej v ods. 5 tohto článku..
7. Splatnosť faktúry - daňového dokladu je 21 dní odo dňa jeho doručenia objednávateľovi. Faktúru je zhotoviteľ povinný doručiť spolu s príslušnou dokumentáciou, t. j. odovzdávací protokol, dodacie listy a ďalšie listiny, ktoré preukazujú dodanie príslušnej časti diela.
8. Za uhradenie ceny považujú zmluvné strany odpísanie splatnej sumy z účtu objednávateľa v peňažnom ústave najneskôr v deň splatnosti.
9. V prípade rozšírenia predmetu plnenia na základe písomnej požiadavky objednávateľa, sa účastníci tejto zmluvy dohodnú aj na úprave ceny za predmet plnenia a zároveň na úprave termínu plnenia v závislosti na rozšírení predmetu plnenia vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
10. V prípade, že skutočne realizované rozsah diela sa bude líšiť od predpokladaného rozsahu špecifikovaného v čl. I bode š. tejto zmluvy, bude cena upravená podľa skutočne dodaného množstva na základe jednotkových cien. Špecifikácia skutočne požadovaného množstva jednotlivých častí plnenia bude určená zo strany objednávateľa.

Článok IV.

Odovzдание a prevzatie diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo v etapách podľa čl. I, tejto zmluvy. Jednotlivé časti diela sú spracované a odovzdané včas a v požadovanej kvalite, ak zodpovedajú kritériám špecifikovaným v podmienkach pri vyhlásení pôvodnej verejnej súťaže a zároveň v tejto zmluve. V prípade, že niektoré ustanovenia podmienok špecifikovaných v dokumentoch prislúchajúcich k pôvodnej verejnej súťaži sú v rozpore s obsahom tejto zmluvy, prednosť majú ustanovenia tejto zmluvy.
2. Dokladom o odovzdaní/prevzatí diela, resp. časti diela bude odovzdávací protokol potvrdený, resp. podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.
3. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať riadne a včas vyhotovené dielo podľa tejto zmluvy alebo jeho časť od zhotoviteľa a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.
4. Objednávateľ je oprávnený vrátiť dielo alebo jeho časť, ktoré prevzal od zhotoviteľa v lehote do troch pracovných dní od jeho prevzatia, pokiaľ zistí, že dielo alebo jeho časť vykazuje podstatné vady alebo nedorobky brániace jeho riadnemu využívaniu. Zhotoviteľ je v takom prípade povinný vytknuté vady bezplatne odstrániť v lehote 7 dní odo dňa obdržania vráteného diela alebo jeho časti. V prípade vrátenia diela alebo jeho časti objednávateľom podľa tohto odseku nemá zhotoviteľ nárok na zaplatenie ceny za vrátené dielo alebo jeho časť, a to až do doby odstránenia všetkých vytknutých väd diela alebo jeho časti a opätovného dodania diela, resp. jeho časti objednávateľovi.

Článok V.

Ďalšie dojednania


1. Vzhľadom na povahu diela sa zhotoviteľ zaväzuje dodržať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa predmetu diela, o ktorých sa dozvie pri realizácii diela. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje vykonať všetky úkony potrebné k zabráneniu úniku akýchkoľvek informácií súvisiacich s predmetom plnenia podľa tejto zmluvy.
2. Obidve zmluvné strany sa dohodli, že pri odovzdávaní informácií a podkladov pre spravenie predmetu zmluvy sa uskutočnia také opatrenia, aby ani od jednej zo zmluvných

strán nedošlo k úniku informácií. Písomné informácie od objednávateľa budú preberané zhotoviteľom protokolárne za účasti dvoch splnomocnených zástupcov za každú zmluvnú stranu. Po prevzatí podkladov zhotoviteľom budú doklady za účasti zástupcov obidvoch strán zapečatené do obálok. Od tohto okamihu je zodpovednosť za utajenie na strane zhotoviteľa. Účastníci zmluvy sú povinní menovať splnomocnených zástupcov a poučiť ich o dodržaní mlčanlivosti a uchovaní informácií potrebných pre splnenie predmetu zmluvy ako aj o následkoch súvisiacich s porušením tejto povinnosti.

3. Zhotoviteľ nemá po vykonaní diela právo na využitie diela alebo jeho výstupov v akejkoľvek forme, najmä na komerčné účely. Zhotoviteľ nemá tiež právo na zverejnenie výsledkov prieskumu ako celku, a to ani v písomnej, ani v ústnej podobe.
4. Objednávateľ, resp. ním poverená osoba (osoby) majú právo oboznámiť sa s priebehom plnenia predmetu zmluvy. O takomto oboznámení bude vyhotovený zápis so zisteniami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
5. Každá zo zmluvných strán po podpise zmluvy vymenuje za svoju stranu vedúceho projektu MS 2011. Vedúci projektu budú splnomocnení na technickú realizáciu a vzájomnú komunikáciu zmluvných strán na technickej úrovni potrebnú pre úspešnú realizáciu predmetu tejto diela. Taktiež budú oprávnení v mene zmluvných strán zúčastňovať sa na odovzdávacích/ preberacích konaniach podľa tejto zmluvy a podpisovať v mene zmluvných strán príslušné preberacie protokoly.
6. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať činnosti a pripraviť podklady pre zhotoviteľa, ktoré sú potrebné pre splnenie termínov predmetu tejto zmluvy nasledovne:
 - 6.1 Objednávateľ dodá zhotoviteľovi podklady pre tvorbu návrhu designu odpovedových hárkov do 15.10.2010.
 - 6.2 Objednávateľ dodá zhotoviteľovi podklady pre tlač odpovedových hárkov (spresnené počty jednotlivých typov odpovedových hárkov) do 15.11.2010.
 - 6.3 Objednávateľ dodá zhotoviteľovi prvú dávku vyplnených originálov formulárov a šablóny správnych odpovedí pre jednotlivé testy v elektronickej podobe v deň nasledujúci, po dni konania testov na školách. Objednávateľ dodá postupne všetky vyplnené originály formulárov zhotoviteľovi, najneskôr do 3 dní po termíne konania testov na adresu realizácie diela.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že zhotoviteľ nedodrží ktorúkoľvek z povinností vyplývajúcich pre neho z tejto zmluvy, je povinný uhradiť objednávateľovi škodu, ktorá vznikla objednávateľovi v dôsledku porušenia povinnosti zhotoviteľa.
8. Objednávateľ môže požadovať aj ďalšie, vyššie nešpecifikované služby súvisiace so správou databáz, tvorbou prehľadov a tlačových zostáv a technickou podporou pri zabezpečovaní tlače a logistiky. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v prípade, že bude objednávateľom požadovaný o dodanie takejto služby, predloží cenovú ponuku na dodanie požadovanej služby. V prípade akceptácie tejto cenovej ponuky nastúpi na realizáciu tejto služby nasledujúci pracovný deň po obdržaní objednávky na túto službu. Pri tvorbe ponuky podľa tohto odseku bude zhotoviteľ aplikovať jednotkovú hodinovú sadzbu 45 EUR bez DPH, t.j. 53,55 EUR s DPH za poskytnutie ďalších služieb.

Článok VI. Zmena a zrušenie zmluvy

1. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva môže zaniknúť okrem jej riadneho splnenia z nasledujúcich dôvodov:
 - 2.1. Dohodou zmluvných strán
 - 2.2. Odstúpením od zmluvy



3. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak bol na majetok zhotoviteľa vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku.
4. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia odstupujúcej strany o odstúpení od zmluvy spolu s uvedením dôvodov odstúpenia druhej zmluvnej strane.
5. Každá zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť na základe písomného oznámenia v prípade, ak druhá zmluvná strana podstatným spôsobom poruší zmluvnú povinnosť a toto porušenie neodstráni ani na základe písomnej výzvy v dodatočnej primeranej lehote, najmenej však desať (10) pracovných dní.
6. Podstatným porušením zmluvy sa rozumie:
 - 6.1. omeškanie zhotoviteľa s dodaním riadne zhotoveného diela alebo časti diela v stanovenej lehote; objednávateľ nemá nárok na odstúpenie od zmluvy podľa tohto bodu v prípade, že omeškanie zhotoviteľa podľa predchádzajúcej vety bolo spôsobené z dôvodov prekážok na strane objednávateľa.
 - 6.2. neuhradenie ceny za dielo alebo jej časti objednávateľom v lehote splatnosti za riadne a včas dodané dielo alebo časť diela,
7. Pri odstúpení od zmluvy zo strany objednávateľa pre porušenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy zo strany zhotoviteľa sa uplatní nasledujúci postup:
 - 7.1. zhotoviteľ vráti všetky čiastky zaplatené objednávateľom podľa tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak,
 - 7.2. objednávateľ vráti všetky dodávky dodané podľa tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak.
8. Pri odstúpení od zmluvy zo strany zhotoviteľa pre nedodržanie zmluvy zo strany objednávateľa sa uplatní nasledujúci postup:
 - 8.1. zhotoviteľ si ponechá všetky čiastky zaplatené objednávateľom pred dátumom ukončenia zmluvy.
 - 8.2. objednávateľ si ponechá všetky položky pripravené k dodávke alebo dodané zhotoviteľom pred dátumom ukončenia zmluvy.
 - 8.3. objednávateľ zaplatí všetky čiastky fakturované za už riadne poskytnuté čiastkové plnenia do dňa ukončenia tejto zmluvy.

Článok VII.

Porušenie zmluvy a jeho dôsledky

1. Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s ktorýmkoľvek jednotlivým čiastkovým plnením vo vzťahu k lehotám stanoveným v čl. II ods. 2. tejto zmluvy, zaväzuje sa uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty nezrealizovanej časti diela za príslušnú etapu za každý aj začatý deň omeškania. Objednávateľ nemá nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v prípade, ak omeškanie podľa predchádzajúcej vety bolo spôsobené z dôvodov prekážok na jeho strane.
2. Úhrada zmluvnej pokuty nemá vplyv na povinnosť zhotoviteľa nahradiť objednávateľovi škodu.
3. Za omeškanie s platením faktúr zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý začatý deň omeškania.

kl

Článok VIII. Komunikácia medzi zmluvnými stranami

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, všetky písomnosti, oznámenia, resp. informácie podľa ustanovení tejto zmluvy (ďalej len „Korešpondencia“) vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči, si budú navzájom doručovať osobne, elektronickou poštou, poštou, kuriérom na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
2. Zmeny adres na doručovanie osobne, poštou, kuriérom, elektronickou poštou, faxom budú oznamované formou písomného oznámenia.
3. Pri osobnom doručovaní Korešpondencie sa Korešpondencia považuje za doručení okamihom, keď si zmluvné strany prostredníctvom oprávnených osôb vzájomne písomne potvrdia jej doručenie.
4. Doručovaním prostredníctvom pošty sa rozumie doručenie Korešpondencie doporučené poštou na adresu sídla adresáta, prípadne na inú adresu, ktorú adresát písomne oznámil druhej zmluvnej strane. Za deň doručenia Korešpondencie sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú Korešpondenciu prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo, v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
5. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomnosti.
6. Pri doručovaní prostredníctvom doručovateľa – kuriérskej služby sa Korešpondencia považuje za doručení momentom prevzatia tejto písomnosti druhou zmluvnou stranou – príjemcom. V prípade neúspešnosti takejto formy doručenia sa bude považovať za moment doručenia tretí deň po vykonaní prvého pokusu o doručenie, pričom vykonanie pokusu o doručenie sa preukáže vyhlásením doručovateľa – kuriérskej služby.
7. Korešpondencia doručovaná elektronickou poštou sa považuje za doručení v tretí pracovný deň po jej odoslaní odosielateľom, a to na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu písomne oznámenú druhej zmluvnej strane.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa skončenia trvania tejto zmluvy, alebo fakturácie ceny za plnenie podľa tejto zmluvy budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo kuriérom.
9. Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie Korešpondencie, ak jej druhá zmluvná strana neoznámila zmenu svojej korešpondenčnej adresy.
10. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa tohto bodu, ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje.

Článok IX Zodpovednosť za vady a záruka

1. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka, ak táto škoda vznikla ako dôsledok porušenia jeho povinností, a to najmä dodaním neúplného diela, resp. jeho časti v dohodnutom termíne a v stanovenej cene.

2. Na plnenie zhotoviteľa podľa tejto zmluvy je poskytnutá záruka v rozsahu a za podmienok uvedených v Obchodnom zákonníku, a to 2 (dva) roky od dátumu protokolárneho odovzdania/prevzatia diela, resp. príslušnej časti diela. Na postup odstraňovania väd diela v rámci záruky sa primerane použije ustanovenie §563, ods.2 Obchodného zákonníka.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady, ktoré vzniknú na diele po jeho dodaní počas trvania záručnej doby, bezodplatne do 10 dní odo dňa obdržania písomnej reklamácie týchto väd.

Článok X. Ochrana údajov

1. Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov zo zmluvy. Dôvernými informáciami sa rozumejú informácie, ktorých poskytnutie tretej osobe zmluvnou stranou by mohlo byť v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany.
2. Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou, ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré sa dozvedel počas realizácie diela podľa tejto zmluvy, ak ho objednávateľ v konkrétnom prípade tejto povinnosti písomne nezbaví, alebo predmetné informácie nie sú verejne známe. Táto povinnosť bude platiť aj pre subdodávateľov zhotoviteľa.
4. Záväzok mlčanlivosti a ochrana údajov môže podliehať zákonu č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonu č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, zákonu č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v systave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov, zákonu č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonu č. 652/2004 Z. z. o orgánoch štátnej správy v colníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonu č. 199/2004 Z. z. Colný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Obchodnému zákonníku a pre prípad, že informácie poskytnuté pri plnení tejto zmluvy takým právnym predpisom podliehajú, zaväzujú sa zmluvné strany také právne predpisy dodržiavať.
5. Objednávateľ súhlasí, že zhotoviteľ môže sprístupniť všetky informácie, vrátane informácií, ktoré sú dôverné podľa tohto článku, v rozsahu nevyhnutnom k plneniu tejto zmluvy, svojim subdodávateľom.
6. Každá zo zmluvných strán je tiež oprávnená sprístupniť informáciu podliehajúcu povinnosti mlčanlivosti podľa tohto článku v rozsahu požadovanom právoplatným rozhodnutím súdu alebo iného štátneho orgánu alebo právnymi predpismi SR, vrátane zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Pred takým sprístupnením informuje o požiadavke na sprístupnenie druhú zmluvnú stranu a vykoná primerané opatrenia potrebné na ochranu dôverných informácií druhej zmluvnej strany.
7. Za dôverné informácie sa považujú informácie, ktoré podliehajú povinnosti mlčanlivosti podľa tohto článku alebo podľa príslušných právnych predpisov.
8. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany a informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy, napr. informácie, ktoré je Objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) alebo iných právnych predpisov.

9. Závazky podľa tohto článku sú časovo neobmedzené, a to až do doby, kedy sa informácie stanú verejne známymi.
10. Ustanovenie tohto článku sa nevzťahuje na splnenie povinnosti zverejňovať zmluvu podľa Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 491/2010 alebo iného v budúcnosti prijatého uznesenia vlády SR v budúcnosti. Zhotoviteľ berie na vedomie a súhlasí s tým, aby Objednávateľ zverejnil túto zmluvu v rozsahu požadovanom uznesením vlády, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a pri zachovaní obchodného tajomstva. Zhotoviteľ je povinný pred takýmto zverejnením neodkladne na výzvu Objednávateľa označiť údaje a informácie, ktoré tvoria predmet jeho obchodného tajomstva a z tohto dôvodu nemôžu byť zverejnené.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Žiadne právo alebo povinnosť z tejto zmluvy vyplývajúce nie sú zmluvné strany oprávnené previesť na tretiu osobu bez písomného súhlasu druhej strany.
2. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmluvu opakovať v nasledujúcich rokoch v zmysle § 58 ods. 1 písm. j zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní. Podmienky opakovaných zmlúv budú spresnené rokovacím konaním bez zverejnenia. V prípade opakovania zmluvy v nasledujúcich rokoch, účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že cena za predmet diela bude prehodnotená oproti pôvodnej cenovej ponuke zhotoviteľa, a to v súlade a v závislosti na indexe rastu cien v Slovenskej republike.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s jednotlivými ustanoveniami tejto zmluvy, ich znenie prerokovali a porozumeli mu, zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak svojho súhlasu so znením jej ustanovení ju potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane dve vyhotovenia.
5. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou sa na základe dohody zmluvných strán riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení platnom v čase uzavretia tejto zmluvy.
6. Táto zmluva je uzatvorená a účinnosť nadobúda dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

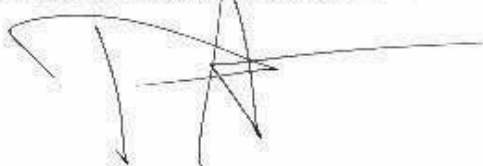
V Bratislave, dňa 13. 9. 2010



PhDr. Romana Kanovská
riaditeľka

Národný ústav
certifikovaných meraní vzdelávania
certifiková
Pluhova 8
831 03 Bratislava
850: 42 134 848
100: 42 134 848

V Bratislave, dňa 13. 9. 2010



RNDr. Peter Maňka
predseda predstavenstva

ASB
Solutions, a.s.
Dunajská 11
841 04 Bratislava
IČO: 44211011
IČD: 44211011
IČO: 44211011